

# Neues Schlesisches Tagblatt

Unabhängige Tageszeitung.

Redaktion und Hauptgeschäftsstelle, Bielsko, Piłsudskiego 18, Tel. 1029. Geschäftsstelle Katowice, ul. Młyńska 45-8. Erscheinungsweise: täglich morgens. Betriebsstörungen begründen keinen Anspruch auf Rückerstattung des Bezugspreises. Bankkonto: Schlesische Escompte-Bank, Bielsko. Bezugspreis ohne Zusendung 81. 4.— monatl. (mit illustrierter Sonntags-

Beilage „Die Welt am Sonntag“ 81. 5.50), mit portofreier Zustellung 81. 4.50, (mit Illustrationen, Sonntagsbeilage 81. 6.—). Anzeigenpreis: im Anzeigenpartie die 8 mal gespaltene Millimeterzeile 10 Groschen, im Rellamettell die 8 mal gespaltene Millimeterzeile 22 Groschen. (Bei Wiederholung Rabatt).

3. Jahrgang.

Donnerstag, den 27. November 1930.

Nr. 320.

„The York Shire Post“ über die polnischen Wahlen.

„The York Shire Post“ bringt einen Leitartikel unter dem Titel „Marshall Piłsudski“, in dem die derzeitige politische Lage in Polen unter dem Gesichtspunkte der ständigen Gefahr seitens Deutschlands einerseits und der Intrigen Sowjetrusslands andererseits besprochen wird.

„Die sehr exponierte Lage Polens“ — schreibt die „The York Shire Post“ — rechtfertigt vollkommen die Taktik, die Marshall Piłsudski in der Wahlkampagne gewählt hat, indem er auf eine gewisse Zeit die Führer der unverantwortlichen Opposition von der politischen Bildfläche beseitigte. Marshall Piłsudski führt Polen langsam in ruhiges Fahrwasser“.

„Die Diktatur“ Piłsudskis ist einer besonderen Art. Der Marshall könnte mehr autokratisch sein, wie er es tatsächlich seit der Übernahme der Macht im Jahre 1926 ist. Der Marshall wirkt mehr aus der Ferne und erscheint in der Front nur in entscheidenden politischen Momenten. Die letzten Wahlen wurden unter dem Kompromiss: „Für oder gegen Piłsudski“ geführt. Der Marshall siegte und die Ergebnisse der Wahlen haben in den Augen der westlichen Staaten vollkommen die Popularität der Person des Marshall Piłsudskis bei der polnischen Bevölkerung bestätigt und dem Marshall fällt die Rolle zu, die Konsolidierung und Zusammenfügung der Polen durchzuführen“.

„Die Parteizulässung Polens kann der parlamentarischen Institution weder Popularität noch Vertrauen verschaffen. Der Sieg des Lagers des Marshall Piłsudski ist somit der einzige mögliche Weg zur Stabilisierung des staatlichen und wirtschaftlichen Lebens in Polen“.

## Der Moskauer Industrieprozess.

Riga, 26. November. Im Moskauer Industrieprozess wurde nach der bereits gemeldeten Verlesung der Anklage geschäft der Angeklagten Professor Ramzin vernommen. Das amtliche russische Nachrichtenbüro behauptet, Professor Ramzin erklärte zu Verhandlungsbeginn, daß die von russischen Ingenieuren geschaffene Organisation sich schon vor etwa drei Jahren mit einem Ausschuß russischer Emigranten in Paris und mit einzelnen Mitgliedern französischer Regierungskreise in Verbindung gesetzt habe, um ein militärisches Eingreifen gegen Russland vorzubereiten. Der Angeklagte habe weiter erklärt, daß zu jener Zeit der Plan eines Eingreifens gegen Russland mehr von Regierungskreisen Frankreichs und England ausgegangen sei, als von der russischen Emigrantenorganisation in Paris. Nach der Darstellung des amtlichen russischen Nachrichtenbüros gab Professor Ramzin weiter an, daß später der russische Emigrantenausschuß, in Paris, der sich den Namen Handels- und Industriekomitee zugelegt hat, mit den französischen Staatsmännern Poincaré und Briand verhandelt habe, um das geplante militärische Eingreifen gegen Russland zu organisieren.

## Internationaler Kongress agrarischer Sachverständiger in Rom.

In Rom hat der internationale Kongress der agrarischen Sachverständigen seine Beratungen begonnen. Es sind 24 Staaten bei demselben vertreten. Als Vertreter Polens sind erschienen Ministerialrat M. K. U. S. K. und Dr. J. J. v. In Vertretung des ehemaligen Landwirtschaftsministers Acerbo leistete die Verhandlung des Kongresses Abg. M. L. R. statt, der die erschienenen Gäste begrüßte, worauf die Führer der Delegationen Ansprachen hielten. Der Kongress wird einige Tage dauern.

## Haftentlassung Lewines.

Wien, 25. November. Das Gericht gab dem Enthaftungsantrag Lewines gegen Stellung einer Ration von 50 000 Schilling statt. Lewine wird aus der Haft entlassen, muß aber versprechen, Wien nicht zu verlassen, da er unter dem Verdacht der Währungsfälschung steht.

## Die Vorfälle in Oberschlesien im wahren Lichte.

Die sicher bedauernswerten Vorfälle in Hohenbirken in reichsdeutschen Presse haben aber diese Vorfälle dazu ausgeschüttung dieser beiden Vorfälle durch die beiderseitige polnische Nationalradikalismus Elemente geführt. So bedauernlich auch diese Vorfälle sind, ist eine Benützung derselben zur Aufhebung gegen die andere Nation noch viel gefährlicher.

Die polnischen Behörden bemühen sich die Schuldigen auf Stimmen zum Scheitern brachte. Der heutige Bebeliden Seiten zur Verantwortung zu ziehen und die durch schluß des deutschen Kabinetts bedeutet eine Einigung dieser Gewaltakte verursachten Schäden gut zu machen. So in die polnischen inneren Verhältnisse, die zu einem unbedingt energischen Proteste führen muß.

Es wurden Versammlungen abgehalten, in denen Resolutionen gegen die polnische Regierung und gegen den polnischen Staat beschlossen worden sind, welche die erregte Bevölkerung gegen die polnischen Behörden bemühen sich die Schuldigen auf Stimmen zum Scheitern brachte. Der heutige Bebeliden Seiten zur Verantwortung zu ziehen und die durch schluß des deutschen Kabinetts bedeutet eine Einigung dieser Gewaltakte verursachten Schäden gut zu machen. So in die polnischen inneren Verhältnisse, die zu einem unbedingt energischen Proteste führen muß.

Die deutsche Reichsregierung beachtfügt nebst einer Demarche in Polen sich noch überdies an den Völkerbund zu wenden. Alles hängt von der Sitzung der Kommission des Auswärtigen des Reichstages am 2. Dezember ab.

Diese Schritte haben bereits in Frankreich eine schwere Kritik herverufen. Wir hoffen, daß sich die Gemüter beruhigen werden und daß Deutschland einnehmen wird, daß selbst, wenn diese Fälle der Wahrlieit entsprechen würden, sie noch immer keinen Anlaß zum Einschreiten Deutschlands bieten würden, sondern die Abwendung derselben den polnischen Behörden überlassen bleiben müßte.

Die polnische Telegraphenagentur bringt eine provisorische wesentliche andere Darstellung der Vorfälle und zählt eine ganze Reihe von Missbräuchen auf, die die Deutschen während der Wahlagitierung begangen haben sollen. Diese Missbräuche sollen ebenfalls Gegenaktionen seitens der polnischen Agenturen herbeigeführt haben.

Wir wollen die Abschließung der amtlichen Erhebungen abwarten, und erst nach der endgültigen Feststellung der tatsächlichen Ereignisse dieselben objektiv der Öffentlichkeit bekannt geben. Das, was bisher in den Zeitungen sowohl von deutscher Seite, als auch von polnischer Seite erschien, darf eine richtige Darstellung der Vorfälle bringen. Bis dahin wollen wir uns jeder positiven und negativen Kritik enthalten. Teiles bildet nachdem die amtlichen Erhebungen noch nicht die Völkerbundspresse und die Korrespondenten der beendet sind.

## Zur Frage einer außerordentlichen Tagung des Völkerbundes.

Berlin, 26. November. Das Wolffbüro meldet: Das Reichskabinett, das sich zur Zeit mit den polnischen Territorialansprüchen gegen die deutsche Minderheit in Oberschlesien beschäftigt, prüft auch die rechtliche Frage, ob es möglich ist, auf Grund der vorliegenden Tatsachen, eine außerordentliche Tagung des Völkerbundes zu beantragen. Nach Artikel 1, Absatz 5 und 6 der Gesetzesordnung des Völkerbundes muß unter Einhaltung einer ausreichenden Frist eine außerordentliche Tagung des Rates einberufen werden, wenn ein Mitglied des Rates oder drei Mitglieder des Völkerbundes einen dahingehenden Antrag an den Generalsekretär stellen. Umvertagt von dieser Beschlusssitzung muß der Rat zu einer außerordentlichen Tagung auch auf Grund der Artikel 11 und 15 zusammentreten. Artikel 11 behandelt die Frage einer Gefahr und Artikel 15 die Konflikte unter Mitgliedern, die nicht schiedsgerichtlich beigelegt werden können. Nach einem Beschluss vom

24. März 1922 kann der Generalsekretär des Völkerbundes eine außerordentliche Tagung nur einberufen, wenn der amtierende Präsident des Rates die Frage der Dringlichkeit geprüft und die Rechtsmitglieder über ihre Meinung zur Frage der Dringlichkeit befragt haben. Die der außerordentlichen Tagung vorzuliegenden Tatsachen müssen mindestens 5 Tage vor Zusammentreffen des Rates den Mitgliedern zugesandt werden. Seit Bestehen des Völkerbundes ist der Rat erst zweimal zu außerordentlichen Tagungen zusammengetreten, zum erstenmal im November 1923 zur Regelung der Oberschlesienfrage und zum zweiten Male im Februar 1926 zur Beratung über das Aufnahmesystem Deutschlands in den Völkerbund.

Der auswärtige Ausschuß wird am 2. Dezember zusammentreten, um ebenfalls zu den Zwischenfällen in Oberschlesien Stellung zu nehmen.

## Der Pariser Presse über das Vorgehen Deutschlands.

In politischen Kreisen Frankreichs herrscht infolge der Mitteilungen der Pariser Presse über das Vorgehen Deutschlands wegen der letzten Wahlen in den schlesischen Sejm eine große Erbitterung. Die französischen Politiker bestreiten das Recht Deutschlands, sich in polnische Angelegenheiten einzumischen und sprechen die Erwartung aus, daß die maßgebenden Faktoren Polens in sehr energischer Weise die Bestrebungen Deutschlands der Einflussnahme des deutschen Reiches auf die inneren Angelegenheiten Polens zurückweisen werden.

## Der Rektor der Universität in Königsberg zurückgetreten.

Der Rektor der Universität in Königsberg, Prof. Dr. Andree, der durch den preußischen Innenminister Grimmel zur Rechtfertigung seines Verhaltens gegenüber den nationalistischen Studenten nach Berlin berufen worden ist, hat sein Amt niedergelegt und sich geweigert, nach Berlin zu kommen.

Rektor Dr. Andree ist energisch gegen das polenfeindliche Auftreten der nationalistischen Studenten eingeschritten und hat angeordnet, daß ein für den polnischen Staat beispielgebender Aufruf derselben befehligt werde. Bemerkenswert ist, daß der Innenminister der deutschen sozialdemokratischen Partei angehört.

— 0 —

## Abreise Dr. Schachts von Amerika.

Der frühere Reichsbankpräsident Dr. Schacht verabschiedete sich gestern abend vor seiner Rückreise nach Europa mit einer Rede vor einem großen New Yorker wirtschaftlichen Club. Dr. Schacht fasste seine Reiseindrücke zusammen, und betonte, daß er nur als Privatmann zu Studienzwecken nach Amerika gekommen sei. Aber bei seiner Abkunft sei von verschiedenen Seiten gebeten worden, über die Lage in Deutschland und über die Reparationsfrage zu sprechen. Er habe während seiner Reise feststellen können, daß in Amerika ein wachsendes Interesse für das Reparationsproblem bestehet. Im ganzen habe Dr. Schacht während seiner Amerikareise in etwa 16 großen Städten Vorträge gehalten.

## Litwinow reist von Mailand nach der Schweiz.

Rom, 25. November. Nach einer Meldung der "Agentschaft Stefani" ist Litwinow von Mailand nach der Schweiz abgereist.

## Hoover für Änderung der Einwanderungsgesetze.

New York, 26. November. Für eine Änderung der amerikanischen Einwanderungsgesetze hat sich der amerikanische Präsident Hoover ausgesprochen. Hoover erklärte, daß die Einwanderungswünschten dehnbar gestaltet werden müßten, damit eine Auswahl unter den Einwanderern möglich sei. Die Maßnahmen gegen solche Einwanderer, die nach ihrer Ankunft in den Vereinigten Staaten der Deffentlichkeit zur Last fallen, müssen eingeteilt werden. Präsident Hoover kam auch auf den Plan eines amerikanischen Senators zu sprechen über eine zeitweilige Verminderung der Einwanderung, damit durch diese Einschränkung die starke Arbeitslosigkeit etwas gesichert werde. Präsident Hoover sprach die Absicht aus, daß man das von dem Senator gewählte Problem auch auf weniger radikale Weise erlangen könne.

## Neue Streikgefahr im englischen Bergbau.

London, 26. November. In England droht ein neuer Bergarbeiterstreik. Die Bergwerksbesitzer im südwestenglischen Bergwerksgebiete haben gestern neue Lohnbedingungen bekanntgegeben, die am kommenden Montag in Kraft treten sollen. Die Bergwerksbesitzer erklären, daß es nur bei anderen Bestimmungen möglich sei, ihre Betriebe und Gruben weiter offen zu halten. Das englische Parlament wird sich heute nachmittags mit der Lohnfrage im englischen Bergbau beschäftigen.

## Der Berliner Besuch Bethlens.

Den Berliner Besuch des ungarischen Ministerpräsidenten Graf Bethlen bespricht die ungarische Presse eingehend. Die ungarischen Blätter verneinen darauf, daß die Wege Ungarns und Deutschlands ein gutes Stück parallel liegen, so momentlich in den Fragen des Minoritätschutzes, der Abrieglung und der Revision der Friedensverträge. Diese Interessengemeinschaft bilde die Grundlage für ein politisches Freundschaftsverhältnis zwischen den beiden Ländern. Ungarn könne mit Genugtuung feststellen, daß in dieser Beziehung alle maßgebenden Staatsmänner des Reiches und das ganze deutsche Volk die Ansichten Ungarns teilen. Die in deutscher Sprache in Budapest erscheinende Zeitung schreibt, daß Ungarn nichts sehnlicher wiensche, als einen Handelsvertrag mit Deutschland, der bei allem Schutz für die deutsche Wirtschaft, doch auch die Interessen der ungarischen Agrarausfuhr berücksichtigen müßte. Es könne erfreulicherweise festgestellt werden, daß die hierfür erforderlichen Bestrebungen Ungarns bei den maßgebenden Stellen des deutschen Reiches wohlwollendes Verständnis gefunden hätten. Damit wäre aber das eigentliche Ziel der Reise des Grafen Bethlen vorläufig erreicht.

Denn nur auf wirtschaftlichem Gebiete habe es noch Unstimmigkeiten gegeben, deren Beseitigung im beiderseitigen Interesse angestrebt werden müßte.

— 0 —

## Besorgnis um das Schicksal der Grönlandexpedition.

Seit zwei Monaten keine Nachricht von Prof. Wegener.

Berlin, 25. November. Seit zwei Monaten fehlt jede Nachricht von den Teilnehmern der größten deutschen Expedition, die seit Herbst d. J. auf dem grönlandischen Inlandseis mit wissenschaftlichen Forschungen beschäftigt ist. Die Expedition hatte auf der Mitte der Grönlandischen Eisfläche in 3000 Meter Höhe von dem West- und Ostlannde entfernt, eine Beobachtungsstation errichtet, in der der Haltmisse und die Strenge des kommenden Winters wissen, meteorologischen Messungen beschäftigt ist. Um diese Station für den Winter mit Proviant zu versorgen, war der

und 13 Grönländern Ende September aufgebrochen. Am 2. Oktober telegraphierte Wegener:

"Auf der Reise zur Zentralstation mitten im Inlandeis trat plötzlich ein Wettersturm ein, der enorme Kälte brachte. Von unseren Grönländern wollten neun nicht mehr weiter und kehrten zurück. Dr. Loewe und ich sind mit vier Grönländern weiter gegangen."

Dieses Telegramm das von den zurückkehrenden Grönländern aufgegeben worden ist, ist die letzte Nachricht von Wegener.

Nach Meldungen von der Ostküste Grönlands wurden dort Temperaturen von 20 Grad unter Null festgestellt. Wenn natürlich das Fehlen von Nachrichten auf Störungen des Senders zurückzuführen ist, so ist es möglich, daß noch in den nächsten Tagen eine Nachricht von Prof. Wegener eintrifft. Es kann niemand im Vorhinein die Verhältnisse und die Strenge des kommenden Winters wissen, also auch Professor Wegener kann diesbezüglich nicht informiert sein und ist es auch nicht ausgeschlossen, daß er einen Vorstoß in ein ihm noch unbekanntes Gebiet unternommen hat.

# Der Tag in Polen.

## Polnischer Protest bei Präsident Calonder.

Der Vertreter der polnischen Regierung bei der Ge- mischten Kommission des Schiedsgerichtes für Oberschlesien, Sachowski erhielt den Auftrag, die Aufmerksamkeit des Präsidenten der gemischten Kommission Calonder auf das ungebührliche Benehmen des Vertreters des deut- schen Reiches bei dieser Kommission, der ohne Rücksicht auf die vor der gemischten Kommission sich im Zuge befindende Angelegenheit nach Brzezie (Hohenbirken) gefahren ist, um einen Lokalurgen zu vernehmen. Ein solches Vorge- hen steht im Widerspruch mit der Rolle des Vertreters des Staates im Sinne des Art. 601, der Genfer Konvention. Infolge des ganz willkürlichen Schrittes des Herrn Ilgen- bann kann man in vorhin ein sich ein Bild machen, wie polen- feindlich sein Bericht der für die Interessen der deutschen Propaganda bestimmt ist, sein werde.

## Verhaftung eines Betrügers in der Uniform eines Militärkaplans.

In Zakopane wurde ein Mann verhaftet, der am 14. 11. 1923 nach Zakopane in der Uniform eines Militärkapla- nes gekommen ist. Derselbe hat Briefe und Bitten an die Klöster und Pfarreien gerichtet, in denen er um Unterstüt- zungen ansuchte und angab, daß er ein armer kranker Geist- licher sei. Er ist unter verschiedenen Namen aufgetreten und hat auch verschiedene Legitimationen und Papiere ge- habt. Die Erhebungen stellten fest, daß er Johann Kon- heift, 28 Jahre alt ist und aus dem Danziger Bezirk stamme. Er wurde nach Krakau in das Polizeigefängnis über- stellt.

nach Warschau bis zur Ausstellung der Legitimationen be- rechtigen.

## Suspendierung des Präsidenten der Stadt Bydgoszcz.

Mit Befehlung des Posener Wojewoden wurde der Präsident der Stadt Bydgoszcz (Bromberg) Dr. Bernhard Silwinski vom Amt suspendiert. Die Amtshabende hat der Vizepräsident Dr. Chmielarski übernommen.

## Zwei Mädchenhändler durch die Grenzwache angehalten.

Die Patrouille der Grenzwache auf dem Grenzabschnitt Filipowicze hat zwei Mädchenhändler, den Janek Kowalski und Mirella Swarcz vel Königsberg, den Mädelchenhandel auf deutschen und polnischen Gebiete be- trieben, angehalten. Beide wurden verhaftet, als sie auf illegale Weise die litauische Grenze zu überschreiten versuchten.

## Wegen eines falschen Passes verhaftet.

Gestern meldete sich bei der Bezirkshauptmannschaft Warschau 7 der Palästina Bürger Włoszek Gurari, der um die Verlängerung des Aufenthaltswohns im Passe er- suchte. Gurari der in Tell-Aviv wohnt, ist nach Warschau gekommen, um für die Gesellschaft des nationalen Fonds "Rever Hajemeth" Spenden zu sammeln. Er wohnte in Polen seit dem 3. September. I. J. Gurari wurde in der Bezirkshauptmannschaft verhaftet und dem Untersuchungsrichter vorgeführt. Es hat sich nämlich erwiesen, daß Gurari früher polnischer Staatsbürger war und bis zum Jahre 1923 in Grodno wohnte. Er kommt, da er der Militärpflicht noch nicht genügt hat, keinen Paus erlangen und erlangte einen falschen Paus von einem gewissen Josef Chmielewski. Mit diesem Paus reiste er nach Lublin und von dort nach Palestina, wo er die Staatsbürgerschaft angenommen hat. Diese Fälschung wurde aufgedeckt, als der gefälschte Paus bei der Aufnahme Guraris in den palästinischen Staatsverband dem polnischen Behörden zurückgesetzt wurde. Gurari befand sich auf der Liste der durch die Sicherheitsbehörden gesuchten Personen. Der Untersuchungsrichter hat Gurari wegen Verjährung der Strafe und auf Grund der Amnestie von der gerichtlichen Verantwortung befreit.

## Ein Autobus in die Peltwa gestürzt.

Am Dienstag um 19 Uhr ereignete sich in Lemberg hinter der Druckerei Maut eine erschütternde Autokatastrophe.

Der Autobus der Lemberger Politechnik, der zwischen der landwirtschaftlichen Fakultät der Politechnik in Dublany verkehrte, ist auf der Brücke über der Peltwa in Folge eines Motordefektes nach Durchbrechung des Geländers in den Fluss abgestürzt und dabei so umgefallen, daß die Räder nach oben gekommen sind. Die Folgen der Katastrophe waren schrecklich. Die Frau des Laboranten aus Dublany ist getötet worden. Die Hörerinnen der Politechnik Ewa Mazurek und Hanna Trampczyńska und der Chauffeur Stanislaus Biaryl erlitten am ganzen Körper und insbesondere am Kopfe schwere Verletzungen. Am Unfallsorte erschien die Rettungsgesellschaft und leistete den Verletzten erste Hilfe, worauf der Chauffeur, der sich im lebensgefährlichen Zustande befindet, ins Spital, die zwei verletzten Hörerinnen nach Hause befördert wurden. Die Verletzten mußte aus dem Flusse die Feuerwehr holen.

## Selbstmordversuch eines Hauptmannes

Am Montag um 1 Uhr 30 Min. versuchte der Hauptmann im 49. Inf. Reg. Szymanski sich im Kaffeehaus Roma in Kolomeja zu erschießen. Die Kugel blieb im Brustkorbe stecken. Die Verlebung ist nicht lebensgefährlich. Die Ursache war eine Nervenkrankheit.

## Zirkular des Verkehrsministeriums über die Freifahrten der Abgeordneten

Das Verkehrsministerium hat an alle Dienststellen ein Zirkular herausgegeben, daß die von den Kreiswahlkommissionen den gewählten Abgeordneten ausgestellten Be- glaubigungsschreiben nur zu Freifahrten in der Richtung

Berliner Reise des Grafen Bethlen vorläufig erreich. Denn nur auf wirtschaftlichem Gebiete habe es noch Unstimmigkeiten gegeben, deren Beseitigung im beiderseitigen Interesse angestrebt werden müßte.

— 0 —

## Besorgnis um das Schicksal der Grönlandexpedition.

Seit zwei Monaten keine Nachricht von Prof. Wegener.

Berlin, 25. November. Seit zwei Monaten fehlt jede Nachricht von den Teilnehmern der größten deutschen Expedition, die seit Herbst d. J. auf dem grönlandischen Inlandseis mit wissenschaftlichen Forschungen beschäftigt ist. Die Expedition hatte auf der Mitte der Grönlandischen Eisfläche in 3000 Meter Höhe von dem West- und Ostlannde entfernt, eine Beobachtungsstation errichtet, in der der Haltmisse und die Strenge des kommenden Winters wissen, meteorologischen Messungen beschäftigt ist. Um diese Station für den Winter mit Proviant zu versorgen, war der

# Die Schicksalsfrage des Sports.

Wo liegt die Grenze sportlicher Höchstleistungen? — Vom Sport zum Spiel.

Wenn man fast täglich von neuen Rekorden in den besserung erfahren, es wird noch mancher Rekord den an-  
Tageszeitungen ließt, so drängt sich die Frage auf: Ist deren schlagen, und dies besonders in den Sportgebieten, eigentlich eine noch bessere Leistung möglich, und wo liegt die Grenze, die nicht mehr überschritten werden kann?

Diegt es im Bereich der Möglichkeit, den Hochsprungrekord noch wesentlich zu ändern und die 8 m-Grenze im Weitsprung zu überblieben? Ist es möglich, daß 100 m schneller als in 10 Sekunden gelaufen und schneller als in 55 Sekunden geschwommen werden? Wird der Speerwerfer die 80 m-Grenze noch überschreiten, und kann die Kugel weiter als 17 m geworfen werden? Eine Antwort darauf ist schwierig. Die dauernde Weiterentwicklung des Sports bringt es mit sich, daß Mittel und Wege gefunden wurden, die zu immer besseren Leistungen geführt haben. Was früher unwahrscheinlich war, was mit großer Kraft geleistet wurde, wird heute durch verfeinerte Technik, durch Taktik und Training erreicht. Heute ist es schon einem Jugendlichen möglich, die Leistungen, die vor etwa 10 Jahren noch Höchstleistungen, ja sogar Weltbestleistungen waren, noch zu verbessern. Wenn die Rekorde vor Jahren noch um Sekunden unterboten und um Meter verbessert wurden, so sind es heute nur noch Zehntelsekunden und Zentimeter, die hart erkämpft werden wollen. Früher konnte man vielleicht einen Schwimmer, der mit seinen Leistungen die anderen um Vieles überragte, heute gibt es etwa zwanzig, die diese Leistungen erreichen, aber kaum zwei, die aus der Masse hervorragen und mit noch besseren Leistungen bekannt sind. So wird sich das Verhältnis im allen Sportarten konzentrieren. Die Mannschaftskämpfe werden mehr und mehr in den Vordergrund treten. Wir werden in einigen Jahren mehrere hundert Wettkämpfer aufweisen können, die an die Bestleistungen heranreichen, ohne daß es einem gelingen wird, diese Grenze noch hinauszuschleben. Eine logische Konsequenz der Entwicklung, wenn sie, wie bisher, forschreitet. Es wird weder der Sportlehrer noch die Wissenschaft davon rütteln können, denn der Mensch ist nur bis zu einem gewissen Grade Maschine. Die sportliche Lebensweise und noch so intensives Training wird an dieser Tatsache nichts ändern. Die zurzeit bestehenden Höchstleistungen werden wahrscheinlich teilweise noch eine Ver-

Die Weltbestleistung im 200 m-Lauf konnte seit 1921 nicht mehr unterboten werden. Im Hochsprung wurde die bisher beste Leistung 1924 erzielt, im Hammerwerfen liegt der Rekord noch weiter zurück, bis zum Jahre 1913. Die Bestleistung im 100 m-Schwimmen stammt aus dem Jahre 1923. Es scheint, daß die Leistungsgrenze auf diesen Gebieten ziemlich erreicht worden ist und nur schwerlich eine Verbesserung erfahren wird. Wie schon gesagt, werden die Mannschaftskämpfe bei sportlichen Veranstaltungen tonangebend sein. Es wird in den Einzelmäppchen nicht nur einen Sieger geben, sondern gleich mehrere im toten Rennen. Nur die Zeitmessapparate werden den geringen Unterschied noch feststellen können.

Die Zukunft und Weiterentwicklung wird sich in den gesamten Leibesübungen, soweit sie wettkampfmäßig betrieben werden, ganz und gar das Spiel konzentrieren. Ein Zeichen dafür sind die ständig wachsenden Mitgliedszahlen aller Sportverbände. Wohl selten ist in der Sportbewegung ein so reiges Wandern am der Tagesordnung gewesen, wie gerade gegenwärtig. Die Leichtathleten widmen sich dem Handballspiel, im Schwimmsport verdrängt das Wasserballspiel mit wachsender Geschwindigkeit die übrigen Wettkampfgebiete. In den Spezialverbänden für Tennis, Hockey, Fußball, Rugby u. a. m. hat die Spielweise große Fortschritte zu verzeichnen, die Zahl der Mannschaften in den Vereinen vergrößert sich ständig. Das Spiel marschiert und erobert sich die Vormachtstellung, die mit dem Rücken der Grenze der Einzelhochleistungen immer gesetzter wird, langsam, aber sicher. Und wenn sich die Sportkunst bis zur Akrobatisch aufschwingt, so ist damit der Mannschaftsleistung noch keine messbare Grenze gesetzt, daß man sich um die künftige Entwicklung sorgen müßte.

H. Bräcklein

der einen Hand gibt er, mit der anderen nimmt er wieder. Jetzt füttert er den Hasen sorglich mit Kohl, aber nur, um ihm im nächsten Augenblick das Blei durch das Fell zu jagen. Denn das ist sein Vergnügen und sein Geschäft. Es ist gut, daß die Tiere nicht philosophieren können.

— O —

## Wann schadet die Zigarette?

Nette Untersuchungen.

Fast jeder Raucher bildet seine eigenen Rauchgewohnheiten aus, die ihm zusagen, aber die wissenschaftliche Untersuchung hat gezeigt, daß es für den Raucher auch gewisse Regeln gibt, die er befolgen sollte, um seinem Körper durch das Rauchen keinen Schaden zuzufügen. Dies gilt besonders für die Zigarettenraucher. Mit Hilfe zigarettenrauchender Maschinen und Menschen u. einer Prüfung, die sich auf mehr als fünfzig Tabakarten erstreckt, hat Dr. Bogen in Cincinnati erst kürzlich festgestellt, daß eine Zigarette niemals bis zum Ende gerauht werden sollte und zwar einstellig deshalb, weil der Restteil einer halbgerauchten Zigarette wie ein Filter wirkt, d. h. den Nikotingehalt der ganzen Zigarette bis zu zweit Dritteln in sich aufspeichert, und infolgedessen im Rauch des oberen Zigarettenendes besonders viel schädliche Substanzen, namentlich Ammonium enthalten sind, wodurch die Augen und die Nasenschleimhäute stark gereizt werden, während das untere Ende bedeutend weniger davon enthält, und andernteils auch deshalb, weil die Hitze des nahe am Mund befindlichen Zigarettenendes dem Mundinnern schadet. Es versteht sich ferner von selbst, daß der Zigarettenrauch nicht inhaliert werden darf, da beim Inhalieren achtmal mehr Nikotin in den Körper gelangt als beim Mundrauchen. Außerdem soll man möglichst langsam rauchen, weil durch schnelles, heftiges Rauchen, wie es die Gewohnheit vieler Zigarettenraucher ist, mehr als die Hälfte des gesamten Nikotingeschaltares der Zigarette mit dem Rauch in den Körper eingebracht wird.

Im Verlauf seiner Untersuchungen gelangte Dr. Bogen auch zu dem Ergebnis, daß, wenn der Raucher, ohne zu rauchen, eine brennende Zigarette in der Hand hält, der Zimmerraum mehr schädliche Substanzen zugeführt werden, als wenn er rauchend den Rauch aus dem Mund strömen läßt. Daß der Rauch einer brennenden Zigarette infolge seines Gehalts an Kohlenoxyd auf den Nichtraucher schädlich wirkt als auf den Raucher selbst, erklärt sich natürlich mit der Gewöhnung des Rauchers. Größlich soll es der Zigarettenraucher nach Möglichkeit vermieden, kurz vor dem Essen zu rauchen und sich nie länger als höchstens zehn Minuten an einer und derselben Zigarette zu erfreuen. Raucht man an jeder Zigarette nur kurze Zeit und raucht sie nicht bis zum Ende ab, so wird das Rauchen dem Körper ungemein schaden, als im ungefährten möglichst zu erhalten. So ist nun einmal der Mensch; mit Falle.

## Hotel Landru.

Man erinnert sich noch des sensationellen Prozesses des französischen Blaubarts Landru, der seine Opfer in eine einsame Villa in der Nähe von Paris lockte, um sie dort umzubringen. Nach der Hinrichtung Landrus wurde das Haus von sensationslüsternen Fremden, hauptsächlich Amerikanern, überlaufen. Jetzt ist ein unternehmungslustiger Geschäftsmann auf den Gebanken gekommen, in der Villa ein kleines Hotel einzurichten. Er nannte die neue Gaststätte „Hotel Landru“. Seine Kalkulation war richtig, das Hotel Landru erfreut sich des besten Besuches. Man muß sich lange vorher ein Zimmer bestellen, um den „Genuss“ zu haben, an dem grauenhaften Ort zu überwachen. Uebrigens gewinnt neuerdings die These an Boden, daß Landru gar kein Möder gewesen, sondern einem Justizmord zum Opfer gefallen ist.

## Nachtklubs flüchten aufs Land.

In der letzten Zeit wurden in London zahlreiche Nachtklubs ausgehoben. Die Besitzer der Grottothöhlen — hauptsächlich wird in den Londoner Nachtklubs Opium und Hashisch geraucht — haben es aber verstanden, der Polizei ein Schnippchen zu schlagen. Sie sind einfach aufs Land geflüchtet. In ehrwürdigen alten Guts Höfen, deren Einrichtung noch aus der Tudorzeit stammt, sind in Hinterzimmern Klubs eingerichtet, wo nicht nur getanzt und Sekt getrunken wird, sondern auch Hashisch und andere Rauschgifte zur Verfügung stehen. In einem anderen Zimmer kann man ein Spielchen wagen, zu dem die Wirtin, eine junge Madine, die Gäste anlautet. Seit dem Beginn des Feldzuges, den der neue Chef des Scotland Yard, Lord Biting, gegen die Nachtklubs in der Hauptstadt führt, sind nicht weniger als fünfzig Nachtklubs in der Umgegend Londons entstanden.

## Milchfarbe und Vitamingehalt.

Gelbliche Milch soll besonders fettreich, und der Fettgehalt der Milch überhaupt nur durch ihre gelbe Farbe gekennzeichnet sein. Die Farbe der Milch hängt allerdings zum größten Teil von ihrem Fettgehalt ab, doch ist das Milchfett keineswegs immer nur gelb und gewöhnlich auch in der gleichen Menge in der Milch enthalten, ob die Milch nun gelb oder weiß ist. Nach den Mitteilungen von Dr. Feige ist z. B. die Größe der Fettkügelchen für die Farbe der Milch sehr bestimmend; zudem kann aber auch die Farbe der Fettkügelchen wechseln. Was die gelbe Farbe der Milch anbelangt, so ist sie also kein Beweis für einen besonderen Fettreichtum der Milch, sondern für ihren Gehalt an Vitaminen, denn die gelbe Farbe stammt von den Pflanzenfarbstoffen, die im vitaminreichen Pflanzenfutter der Kühe enthalten sind. Gelbe Milch deutet somit auf Grünfutterung und ist nicht fettreicher, sondern vitaminreicher als weiße Milch, die ebensoviel Fett, aber weniger Vitamin enthält, weil das Heufutter nicht die Vitaminmengen des Grünfutters aufweist.

## Kamele tragen ein Hotel zusammen.

Wie man in der Sahara baut.

In einer Oase in der Sahara wird zurzeit ein Hotel errichtet. Alles, was zum Bau benötigt wird, Metallteile, Fenster, Türen, Möbel, Geschirr und Leinen wird auf Kamelen herangeschafft. Jedes Kamel wird mit 200 Pfund beladen, und jede Karawane ist volle 25 Tage unterwegs. Nur die Ziegelsziele werden in der Wüste selbst hergestellt. Auch der gesamte Proviant wird von Kamelen durch die Wüste geschafft. Eine anbere Möglichkeit des Transportes gibt es nicht.

## Die ältesten Städte Amerikas.

Unter den von den Weißen gegründeten Städten Amerikas ist die älteste St. Domingo, die Hauptstadt der dominikanischen Republik, die im Jahre 1496 von Bartolomeo Columbus, dem Bruder des Entdeckers, gegründet wurde. Im ältesten ist die im Jahre 1519 von den Spaniern gegründete Stadt Panama; die von den amerikanischen Einwohnern gegründeten Städte reichen indes in noch frühere Zeit zurück, so die Stadt Mexiko, wo sich die Azteken schon im Jahre 1325 ansiedelten.

## Galgenhumor der Börse.

An der Pariser Börse, wo es nicht erfreulicher aussieht als an anderen Zentren der Spekulation, unterhalten sich zwei zu unfreiwilliger Musse verurteilte Maßler: „Hast Du schon gehört, das Börsengebäude wird umgebaut!“ — „War auch wirklich höchste Zeit. Was soll den geschehen?“ — „Ja, sie wollen einen Ehrenhof anlegen, mit Gärten und Springbrunnen drin; und in die Mitte kommt eine große Platte, auf der in goldenen Lettern geschrieben steht: „Dem unbekannten Zahlungsfähigen.“

# Wojewodschaft Schlesien.

## Der Staatspräsident auf der Durchfahrt in Weichsel.

Am Dienstag, abends, ist Staatspräsident Ing. Moskiewski in Weichsel eingetroffen, um an mehreren Jagden teilzunehmen.

—0—  
—0—

### Bielitz.

#### Gemeinderatssitzung.

Die am Dienstag stattgehabte Gemeinderatssitzung wurde vom Bürgermeister Dr. Klobila eröffnet. Die Tagesordnung, der öffentlichen Sitzung, bestehend aus 16 Punkten, wurde nach einstimmiger Beratung erledigt.

Vor Eingang in die Tagesordnung brachte G.R. Lieder im Namen der deutschen Wahlgemeinschaft einen Dringlichkeitsantrag vor. Der Dringlichkeitsantrag behandelte die in Bielitz bestehende Wohnungsmisere und die Aktion des Privatbeamtenverbandes in Anlehnung an die Aufnahme einer Anleihe bei dem Versicherungsamt in Königshütte zum Zwecke des Baues von Wohnhäusern für Angestellte und Beamte. Das Versicherungsinstitut in Königshütte hatte den Privatbeamtenverband wegen der Anleihe an den Wojewoden vertrieben. Der Antrag lautet dahin, daß der Gemeinderat und das Magistratspräsidium den Antrag des Privatbeamtenverbandes unterstützen mögen. Der Antrag wurde einstimmig angenommen.

#### Finanzsektion.

Auf Grund einer behördlichen Bestimmung müssen die im städtischen Besitz befindlichen Grundstücke, Gebäude, Wälder abgeschäfft werden. Aus diesem Grunde beantragte die Finanzsektion mit den in Frage kommenden Institutionen die Schäfung durchzuführen. Der Antrag wurde angenommen.

Auf Antrag der Finanzsektion wird der Rendgewinn der kommunalen Sparkasse in Bielitz in der Höhe von 164 Tausend Zloty wie folgt verteilt: Soziale Fürsorge 21 000 Zloty, für die Schulen in den Dantigemeinden 5000 Zloty, für die Stadtkassen 2000 Zloty, für den Fonds der Mittelschulen 1500 Zloty, der Feuerwehr 2000 Zloty, der Rettungssation 1000 Zloty, zum Bau des Feuerwehrdepots 30 000 Zloty, zum Bau der Lungenhüttelfeste 30 000 Zloty, für den Beamtenpensionsfond 60 000 Zloty, für Remunerationen 8 300 Zloty und für den Dispositionsfond 4045,30 Zloty. Der Antrag wurde angenommen.

Das Ansuchen des Plakatierungsbureaus Eduard Lipner und S. Tobias in Angelegenheit der Bezahlung der Plakatierungen für öffentliche Verlautbarungen wurde abgelehnt. Die außerordentlichen Verlautbarungen werden nach dem bestehenden Tarif bezahlt.

Für die Renovierung des Gemeinderatssaales wurden 4000 Zloty bewilligt.

Für die Weihnachtsremuneration an die Beamten und Angestellten sowie städtischen Arbeiter wurde derselbe Beitrag wie im Vorjahr in der Höhe von 55 000 Zloty bewilligt.

#### Rechtssektion.

Mehrere Konzessionsanträge wurden im Sinne der Sektion erledigt.

#### Bauaktion.

Die Verlängerung des Provisoriums für den Kiosk Karl Gawlowksi wurde für weitere 5 Jahre genehmigt.

Der Ausbau des Kioskes hinter dem Theater wurde abgelehnt. Nach Ablauf des Provisoriums, welches seinerzeit auf 20 Jahre bewilligt wurde, wird der Platz gemäß der Skizze ausgebaut.

Auf läßlich der Hundertjahrfeier des Aufstandes wird die Parkstraße in ul. Biskupiada umbenannt. Der Antrag wurde angenommen. Die Parzellierung der Grundstücke des Karl Barthelt wird in der Weise vorgenommen, daß durch die Grundstücke eine neun Meter breite Straße gelegt wird.

Die Festlegung der Bauleitlinie auf der ul. Gorica Myska wurde im Sinne der Sektion angenommen.

#### Soziale Fürsorge.

In der offenen Armenpflege befinden sich etwa 350 Personen. Um die der sozialen Fürsorge sektion abliegenden Alten zu der Armenpflege genauestens durchzuführen, werden noch etwa 24 Flurgeräte benötigt. Sie sollen auf Antrag der einzelnen Alten in der nächsten Gemeinderatssitzung ernannt werden.

Die Sammlung von Weihnachtsspenden und die Ausgabe von Gratulationsenthebungskarten wurden genehmigt.

Darauf vertrauliche Beratung.

## Tarifverhandlung in der Textilindustrie gescheitert.

Am Dienstag haben im Saale des Industriellenverbandes in Bielitz Verhandlungen in Angelegenheit eines neuen Tarifvertrages stattgefunden. Am den Verhandlung haben außer den Vertretern der Industriellen und der Arbeiterorganisation der Bezirkarbeitsinspektor Gallot aus Katowice teilgenommen. Die Verhandlung ist resultlos verlaufen und wurde vertagt.

#### Öffentliche Bitte.

Der Kinderschutz in Bielitz wird, wie alljährlich, in der nächsten Zeit eine Sammlung für Weihnachtspendeln veranstalten und erfordert die Bewohner von Bielitz und Biala sowie Sammlerinnen recht freundlich aufzunehmen. Der Kinderschutz ist sicher derjenige unter den einheimischen Vereinen, der eine kräftige Unterstützung durch unsere mildtä-

tige Bevölkerung am notwendigsten hat. Umgekehrt 50 Kinder, darunter 32 Säuglinge, der Rest größere — auch Schulkinder — sind seiner Obhut anvertraut und werden von einem gut geschulten Pflegepersonal betreut.

Wer irgendwo Eltern keine Wohnung haben, oder die Mutter gestorben ist, oder beide Eltern arbeiten müssen, da ist der rettende Zufluchtsort für die kleinen, um sie über die Gefahren des Säuglings- und Kleinlindensalters sicher hinwegzubringen, der Kinderbeschluß, der alle Kinder ohne Unterschied der Konfession, soweit Platz vorhanden ist, aufnimmt, ebenso auch uneheliche Kinder.

Natürlich fordert die Erhaltung eines so großen Hauses viel Geld, und trotzdem die Stadtgemeinde Bielitz in unerkenntlicher Weise ihre Beihilfe nicht versagt hat, sind damit noch lange nicht alle finanziellen Sorgen von der Leitung genommen. Besonders zu Weihnachten ist Unterhaltung notwendig; denn auch die kleinen im Kinderschutz sollen doch auch ihr Weihnachtsfest haben, und auch die kleinsten und beschleidigsten Geschenke für so viele Kinder kosten Geld, wenn alles gekauft werden muß.

Daher ergibt an alle die dringende Bitte, mit beizutreten, damit auch die Armutsten der Armen ihr frohes Weihnachtsfest haben. Es finden sich in jeder Familie alte, ausgewachsene Kleidungsstücke für Kinder und Kinderpielzeug, für das im Kinderschutz sehr gut Verwendung ist. In diesem Falle wird erachtet, die Sachen in den Kinderschutz, Bielitz, Sobieski, Tschistko (Tschistko) 15 zu schicken bzw. ihm zu benachrichtigen, der sie abholen lassen wird.

## Zwei feierliche Akademien im polnischen Theater.

Aus Anlaß der Erinnerung des hundertjährigen Jahrestages des Aufstandes des Aufstandes veranstaltet am Sonntag, den 20. d. M. um 3 Uhr nachmittags, auf Grund der Vermöhlungen des Dilektionstheaters von Dom Zolnierz eine feierliche Akademie:

1. Allgemeine Ansprache.
2. Nationalhymne, gespielt vom Militärorchester des Infanterieregiments.
3. Deklamation, „Rok 1918“.
4. Kinderchor, gesungen vom Unteroffizierchor des Infanterieregiments.
5. Deklamation.
6. „Die Auferstehung Polens“, Deklamation ausgeführt vom Unteroffizierkorps und von Kindern.
7. Kinderchor, gespielt vom Militärorchester des Infanterieregiments.
8. „Noc w Dwojwodztwie“, eine Szene in einem Alt.
9. Schlussmarsch.

Die zweite feierliche Akademie veranstaltet um 7.30 Uhr abends der polnische Schulverein in Bielitz.

1. Polonaise A-Dur, op. 40 von Fr. Chopin. Phantasie aus der Oper „Halisa“ von Moniuszko, ausgeführt vom Theaterorchester.
2. Uryprache, Professor Siegmund Lubertowicz.
3. „Gloria Mater“ von Górecki-Sonstki. Dre unbekannte Soldat von J. Górecki, Polonaise Triumphal, von F. Nowowiejski, ausgeführt vom gemischten Chor des Theaterorchesters.

4. Elegie von St. Moniuszko. Warszawianka von K. Kurpiński, ausgeführt vom Männerchor des Theaterorchesters.

Warszawianka, Drama von Stanisław Wyspiański, ausgeführt von den Schülern und Schülerinnen des polnischen Gymnasiums in Bielitz.

**Autounfall.** Auf der Chaussee in Zabrzeg hat der Führer des Personenzuges St. 142, Eigentum des Magistrates in Bielitz, Bartholomäus Jenkner, die 8 Jahre alte Stefanie Wienczel übertroffen. Sie erlitt eine erhebliche Kopf- und Fußverletzung. Der Verletzte wurde an Ort und Stelle hilflos zutief, worauf sie in das Elternhaus eingeliefert wurde. Den Unfall hat das Mädchen durch eigene Unvorsichtigkeit selbst verschuldet.

**Verloren.** Am Mittwoch, um 2 Uhr früh, hat ein Polizeifunktionär einen Block über aufserordentliche Strafgericht, pro Maut in der Höhe von 5 Zloty verloren. Der ehrliche Finder wird gebeten den Block am Polizeikommissariat abzugeben. Der Polizeifunktionär wird für die Abbieferung des Blocks dem Finder eine Prämie zahlen.

#### Biala.

**Autounfall.** Von einem Personenzug des Mühlensitzers Neumann in Biala, welches sich auf dem Wege nach Zywiec befand, wurde in Mirowszowice die 24 Jahre alte Marie Urszula aus Wilkowice übertroffen. Sie erlitt schwere Verletzungen und wurde in bewußtlosem Zustande in das Bialaer Spital eingeliefert. Der Unfall geschah dadurch, daß die Urszula knapp vor dem Auto die Straße überquerte und vom Auto erfaßt wurde.

## Kattowitz

### Der Mörder des Stallmach festgenommen

In Nowa Wies wurde der 33 Jahre alte Fabrikarbeiter Alois Pluta verhaftet, welcher verdächtigt ist, in der Nacht zum Wahlgangstag den Thomas Stalla schrecklich ermordet zu haben. Pluta hat bei einem Verhör sich zur Schuld bekannt. Er ist Mitglied der kommunistischen Partei.

**Selbstmord.** In seiner eigenen Wohnung erhängte sich der 53 Jahre alte Schlosser Johann Osdorf in Pawlowitz. Die Ursache des Selbstmordes war Mangel an Mitteln zum Lebensunterhalt.

**Versuchter Selbstmord.** In der Wohnung der Hedwig u. in Domb ver suchte sich der deutsche Staatsbürger Johann Kühnert durch Einnahmen von Essigessenz zu vergiften. Er wurde in das städtische Krankenhaus in Katowice eingeliefert. Lebensgefahr besteht keine. Kühnert hat diesen Schritt aus Mangel an Mitteln zum Lebensunterhalt unternommen.

**Bon der Sanitätskolonne.** Die freiwillige Sanitätskolonne Kattowitz-Domb veranstaltet unter der Leitung des Arztes Dr. Szepanski einen unentgeltlichen Sanitätkursus. Fenner hat die freiwillige Sanitätskolonne eine weibliche Sektion gebildet, deren Mitglieder gleichfalls an dem Kurse teilnehmen können. Die Bildung der weiblichen Sektion und die Eröffnung des Kurses findet am 30. ds. M., um 7 Uhr abends, in der Schule 1 in Domb statt.

## Lublinitz.

**Bearbeitete Fahrräder.** In der letzten Zeit wurden vom Polizeiposten in Kochlice zwei Herren- und ein Damenschwanz beobachtet: 1. Herrenfahrrad, Marke „Sutton“ Nr. 777 592. 2. Herrenfahrrad ohne Marke und Nummer mit Aufschrift „Wittler“, 3. Damenschwanz ohne Marke, auf dem Fahrradrahmen befindet sich unter dem Sattel die Nr. 734 301. Auf den Sätteln ist die Aufschrift „Gutschön Corb“. Die Fahrräder können nach Erbringung des Eigentumsrechtes auf der Polizei abgeholt werden.

## Schwientochlowitz

**Grober Unfall.** Am Samstag v. W. sollte auf Anordnung der Gerichtsbehörden ein gewisser Karl Machon, wohnhaft in Königshütte, dem Bezirksgericht in Königshütte vorgeführt werden. Als Machon sah, daß ein Polizeifunktionär sich seiner Wohnung näherte, schloß er die selbe ab. In der Wohnung zeigte er einen Strohsack und einen Teil der Möbel in Brand. Auf diese Weise versuchte Machon sich der Vorführung zum Gericht zu entziehen. Der Polizeifunktionär sprangte die Tür auf und löste das Feuer. Darauf wurde Machon festgenommen und zur Disposition der Gerichtsbehörden überstellt.

**Tödlicher Unglücksfall.** In der Nacht zum 23. d. M. ist aus einer bisher unbekannten Ursache im Magazin für Rettungssapparate auf der Deutschen Landgrube in Schwientochlowitz der Oberfeuerwehrmann Simon Pławek erstickt. Die Leiche wurde in die Totenkammer des städtischen Krankenhauses in Königshütte eingeliefert.

**Vom Auto überfahren.** Auf der ul. 3-go Maja in Neuhof hat der Führer des Personenzugs St. 8286, Valentin Peter, die 18 Jahre alte Margarete Gawełek überfahren. Sie erlitt leichte Verletzungen am Kopf und den Händen. Den Unfall hat die Geschädigte selbst durch Unvorsichtigkeit verursacht.

## Theater

### Stadttheater Bielitz.

Freitag, den 28. ds. abends 8 Uhr, im Abonnement, (Serie rot) „Olympia“, Lustspiel von Franz Molnar.

Sonntag, den 30. ds. nachmittags 4 Uhr, zum letztenmal, außer Abonnement, „Fräulein Josette — meine Frau“, Lustspiel in 4 Akten von Paul Gouraud und Robert Charvey. (Nachmittagspreise).

Sonntag, den 30. ds. abends 8 Uhr, außer Abonnement, „Hulla die Bulle“, Schauspiel in 3 Akten von Franz Arnold und Ernst Bach.

## Radio

Donnerstag, 27. November.

Kattowitz. Welle 408.7: 12.35 Schülertanz. 15.35 Marsch. 15.50 Vortrag. 16.10 Schallplatten. 17.15 Plauderei. 17.45 Konzert. 18.45 Literatur. 19.15 Vortrag. 20.00 Feuerleitung. 20.15 Radiotechnische Plauderei. 20.30 Übertragung von Warschau. 21.30 Hörspiel. 22.15 Cellokonzert. 23.00 Musikk.

Warschau. Welle 1411.8: 12.35 Schülertanz. 15.50 Vortrag. 16.15 Schallplatten, 17.15 Vortrag. 17.45 Komponemusik, 19.25 u. 19.55 Schallplatten, 20.00 Feuerton. 20.30 „Herbststreichz-wous“. Lustiger Sketch, 21.30 Hörspiel, 22.15 Cellokonzert, 23.00 Tanzmusik.

Prag. Welle 325: 16.15 Komponemusik, 17.45 aus neuen Opern (Schallpl.), 19.00 Mandolinenkonzert (Schallpl.), 20.30 Zu Unterhaltung und Tanz, 21.35 Zu Unterhaltung und Tanz, 22.50 Tanzmusik.

Berlin. Welle 419: 11.15 Schallplatten, 14.00 Mit Meister (Schallplatten), 16.30 Prisoa-Quartett, 18.40 Peter Scheer erzählt Abenteuer, 19.00 Chorgesänge, 19.25 Erich Kästner mit Musik, 20.00 Unterhaltungsmusik, 21.10 Orchesterkonzert, 22.30 Tanzmusik.

Prag. Welle 486.2: 11.15 Schallplattenmusik, 12.30 Konzert, 13.30 Rundfunk für Industrie Handel und Gewerbe, 16.20 Volksbildungsvortrag, 16.30 Konzert, 17.30 Kinderrede, 17.40 Französisch, 18.10 Arbeitserziehung, 18.25 Deutsche Erlebnis, Jugendliteratur mit Musik, 19.20 Blasmusik, 20.00 Humor im Kleide, 20.30 Sinfoniekonzert, 22.20 Orgelkonzert.

Wien. Welle 516.4: 11.00 Aus Operetten (Schallpl.), 12.00 Konzert, 13.10 Konzert (Fortsetzung), 15.20 Schallplattenkonzert, 17.00 Aus Oskar Wildes Märchen, 18.30 Italienischer Sprachkurs, 19.00 Was ist bei der Inventur zu beachten? 19.30 Aus der Staatsoper, Wien: „Schwanen“, der Turmhäckselfischer, 22.20 Konzert.

—0—

**Theater.****"Olympia".**

Von Franz Molnar.

Dieser Molnar ist ein glänzend geschehenes, meisterhaft entworfenes Familienbild aus Vorkriegstagen. Milieu: Vorkriegs-Hocharistokratie, mit all ihrem Dunkel, dem Odour der Unnahbarkeit und der Verschrobenheit moralischer Auffassungen.

"Olympia", die stolze Fürsten-Witwe, die Hofdame der Kronprinzessin, ist stolz darauf, die Geliebte eines Königs gewesen zu sein, bricht aber einen unschuldigen Flirt mit einem braven Mittmeister, den sie tatsächlich heiß liebt, ab, um der Position des Vaters, des Generaladjutanten des Kaisers, nicht zu schaden, wenn der Mittmeister ist "nur ein Bürgerlicher". Die Nache des Mittmeisters ist genial. Er alarmiert selbst die Gendarmerie, daß er tatsächlich Majerowski, der weltberühmte Hochstapler, und nicht Mittmeister sei, seine Verhaftung von Wien verlangt werde. Der devote Gendarmeriekommandant besorgt die Informierung der hochfürstlichen Familie, was mit Mühsicht auf den Flirt der jungen Fürstin niederschmetternd wirkt, denn nun erscheint die Kompromittierung der ganzen Familie durch den unvorsichtigen Flirt Olympias geradezu katastrophal.

Der verabschiedete Mittmeister wird wieder herzlichst, fortwährt aber für sein Schweigen Olympias Hingabe. Der Kampf der stolzen Fürstin ist hart, aber sie bringt das Opfer. Den Mittmeister hat sie verschmäht, dem Hochstapler gibt sie sich hin, um sein Schweigen zu erkauft. Das Spiel endet, indem der Mittmeister sein Manöver aufdeckt mit einem Abgang: stolz, wie ein Spanier. Die "Olympia", das Fr. Ranz hatte in allen Phasen dieses aufrügenden Spiels überaus sympathische Züge. Hochheitsvolles Maß auch in höchster seelischer Erregung, dabei nichts Gekünsteltes, Theatralisches. Ein Prachtstück diese von Intriguer Langst geschüttelte Fürstin-Mutter der Fr. von Brenneis und eine Meisterleistung die stichelnde, intrigernde, boshaft alte Jungfer, für deren bildhafte Wieborgabe Fr. Bechmann alle Register ihrer guten Begabung und Spielfertigkeit aufgezogen hatte. H. Reich (Mittmeister) und H. Kutz (General), zwei tadellose altpreußische Offiziere, von Kopf bis zum Fuß, die ternigen Figuren im schwulenten Milieu. H. Steinböck (das alte Familienprachtstück) und H. Sporer (der in Erfurt erfahrener Gendarmerieoffizier) trugen, wie immer erfolgreich, die heitste Note in das ernste Stück. Es klappte alles. Ganz großartig.

M.

**Was sich die Welt erzählt.****Freispruch des gew. Erzherzogs Leopold**

New York, 25. November. Erzherzog Leopold von Österreich, der wie bekannt, beschuldigt war, ein seiner Großtante der Erzherzogin Maria Theresia gehörendes Halsband, das ein Geschenk Napoleons an Maria Luisa gewesen sein soll, ohne Ermächtigung der Besitzerin zu einem Spottpreis verkauft zu haben, wurde von dieser Anklage freigesprochen. Ein weiteres Verfahren gegen den Erzherzog im Zusammenhang mit dieser Angelegenheit ist noch nicht im Gange.

**Polarforscher Sverdrup gestorben.**

Oslo, 26. November. Der Polarforscher Otto Sverdrup ist im Alter von 76 Jahren gestorben.

**Zusammenstoß in der Luft.**

London, 26. November. Zwei englische militärische Flugzeuge stießen in der Luft zusammen. Die Führer der beiden Flugzeuge wurden tödlich verletzt.

**BOBSINEN**

Ein Sportroman von Irnfried von Wechmar.

## 6. Fortsetzung.

Sie hörte daher nur mit halbem Ohr hin und beschäftigte sich innerlich über den Zorn des Dangen, der um so größer war, je mehr der Bruder die Sinnlosigkeit einer Abfahrt gegen den beabsichtigten Besuch erkannte.

"Frechheit, an dich zu schreiben. Ich bin der Herr im Hause! Gibt gar nichts zu bereden! Alles längst klar! Soll doch die Finger davon lassen, wenn er nichts davon versteht! Was sollen denn die anderen Leute denken, wenn wir verkehren, wenn sie den Kerl sehen!"

"Da, erlaube mal!" Nun war auch die Schwester verstimmt. "Was billdest du dir eigentlich ein? Ist der Kleine etwa weniger wertvoll als du, weil er kein Gut hat, weil ihn seine Untergelbenen nicht 'Herr Graf' titulieren? Kann er sich nicht ebenso tadellos benehmen wie alle Herren hier um uns herum? Die väterliche Fabrik soll die angesehenste im ganzen Kreise sein. Und selbst, wenn er der kleinste Umgestellte im Bureau seines Vaters wäre! Er ist ein anständiger, grundehrlicher Kerl, der mir am kleinen Finger lieber ist als viele, die Moral und Vornehmheit gepachtet zu haben glauben!"

"Ei, ei, sieh an, mein sonst so stolzes Schwesterlein! Woher plötzlich diese weltverbessernden Ideen? Sollte etwa der Kleine mehr von uns wollen, als nur mich wegen der Meisterschaft anzusehen? Vielleicht außerst du dich einmal dazu, Frau Fabrikbesitzer in spe!"

"Läßt doch den Unsinn!" Die Schwester hatte das so nebenbei sagen wollen und konnte doch nicht verhindern, daß sie rot geworden war.

**Erdbebenatastrophe in Japan.****900 Tote und Verletzte.**

London, 26. November. Aus Japan wird ein schweres Erdbeben gemeldet. Das Erdbeben hat in der 65 Kilometer südwestlich von Tokio gelegenen Stadt Mischima auf der Insel Izu großen Schaden angerichtet. Neunhundert Personen sollen getötet oder verletzt worden sein. Bis hier sind 15 Leichen geborgen worden. Nach dem Erdbeben brachen Brände aus. Auch aus der Umgebung der Stadt Mischima werden Erdbebenbeschäden gemeldet. Einzelheiten über das Unglück fehlen noch, da die Verbindungen gestört sind. Die japanische Insel Izu war in der letzten Zeit schon mehrfach vom Erdbeben heimgesucht worden.

Tokio, 26. November. Das gemeldete Erdbeben hat noch einen großen Teil des Bezirks Schihioka südwestlich von der Hauptstadt besiegt. Die Zahl der Todesopfer wird auf 200 geschätzt, diejenige der Verletzten übersteigt 1000. Überall haben Brände die Schäden des Erdbebens noch vermehrt. Die Orte die am meisten gelitten haben, sind Mischima, Numazu, Nagako, Ito und Atami. Die Sen-

derstation in Hakonejachji, die 1923 zerstört worden war, ist vom neuen durch das Erdbeben vernichtet.

Nach den letzten amtlichen Meldungen beläuft sich die Zahl der Todesopfer des Erdbebens in Schihioka auf 187, während die Zeitungen von 219 sprechen. In der Nähe von Mischima das heißt im Mittelpunkt des Bebens hat man seit dem 10. November jeden Tag durchschnittlich 300 kleine Erdstöße verspürt. Das Zentralobservatorium meldet, daß seit dem 7. November 1500 Tote in der Umgebung des Thermalbades Ito, das in Brand geraten ist, verzeichnet wurden. Man befürchtet, daß auch die Gebiete von Schihioka, Ohito, Schimosa und Hakone gelitten haben, doch fehlen Einzelheiten, da die Verbindungen unterbrochen sind. In Atami brach ein Strahl lohnendes Wassers aus dem Erdbeben, der beträchtliche Höhe erreichte. Das Schicksal von 300 Arbeitern, die durch einen Erdbeben in einem Tunnel bei Atami eingeschlossen sind, gibt Anlaß zur Beunruhigung. Das Zentralobservatorium teilt mit, daß die Schwingungen des Hauptstrokes 30 Minuten dauerten.

**Sportnachrichten.****D. S. v. Witkowitz in Bielitz.**

Für den 7. und 8. Dezember ist ein Doppelspiel des ausgesuchten D.S.V. Witkowitz in Bielitz geplant und zwar wird dieses Gastspiel wahrscheinlich im Rahmen eines Pokalspiels ausgetragen werden, an welchem der BVBV, Sturm und ein dritter heimischer Verein, wahrscheinlich Haibach, teilnehmen werden. Das Gastspiel der Witkowitzer ist bereits perfekt, bezüglich des Pokalspiels schwanken noch Verhandlungen, die aller Wahrscheinlichkeit nach zu einem befriedigenden Abschluß führen werden. Wir werden über das Resultat der Verhandlungen noch berichten.

**Sonntag — Sturm — B. B. S. V.**

Der gegenwärtige Meister der Bielitzer A-Klasse Sturm und der frühere Meister des Bielitzer Kreises der BVBV treffen sich am Sonntag auf dem BVBV-Platz in einem Freundschaftsspiel, das genügend Interesse hervorruft um einen guten Besuch aufzuweisen. Aus dem Ergebnis des Spiels wird sich nämlich feststellen lassen, was für ein Unterschied im Können des heimischen Meisters, der im nächsten Jahre in der schlesischen Liga tätig sein wird und dem ebenfalls dieser Liga angehörenden BVBV ist. Sturm hat seit jehler gegen den BVBV mit größter Ambition gespielt und gute Resultate erzielt, weshalb man auch diesmal mit einer besonderen Kraftanstrengung der Stürmer rechnen kann, der BVBV will aber seinerseits den Beweis erbringen, wer der tatsächliche "Meister" des Bielitz-

kreises ist. Es ist daher ein Spiel zu erwarten, daß sich wird sehen lassen können.

**Wettspiele im Gewitter.**

Sonntag begannen in Wien die Cupspiele, die aber infolge eines um diese Zeit wütenden heftigen Gewitters größtenteils abgebrochen werden mußten. Auf der Hohen Warte wurde das Spiel Wacker—Nicholson, in der 18. Minute beim Stand von 1:1 abgebrochen. Der Abbruch erfolgte über Aufforderung der Polizei, da die Gefahr der Verlehung der Zuschauer durch herumfliegende Balken und Bretter der Tribüne bestand.

**Ein polnisches olympisches Unterkomitee in Amerika.**

Das Poln. Olympische Komitee ist zur Schaffung eines olympischen Unterkomitees für Amerika geschritten. Das Protektorat über dieses Komitee hat in Washington Herr Filipowicz übernommen.

Außerdem hat sich in Los Angeles ein Empfangskomitee für die polnischen Teilnehmer der Olympiade 1932 gebildet. In den Rahmen desselben wurden die Herren W. Grabowski, J. Müller und Jan Romanowicz, Direktor des polnischen Hauses in Los Angeles gewählt. Das polnische Haus wird, wie bekannt, das Quartier für die polnischen Teilnehmer sein.

dass das Interesse für internationale Fragen nicht nur im Osten, sondern auch im Westen der Vereinigten Staaten außerordentlich lebhaft sei. Dieses Interesse hat sich nicht nur auf das Reparationsproblem, sondern auch auf die Panneuropafrage sowie Deutschlands Politik auf dem internationalen Geldmarkt erstreckt.

— 0 —

**Dr. Schacht über seine Amerikareise.**

New York, 26. November. Der frühere Reichsbankpräsident Dr. Schacht äußerte sich über seine Amerikareise kurz vor seiner Abreise aus New York. Dr. Schacht erklärte, daß er überall in den Vereinigten Staaten auf das freundlichste aufgenommen worden sei. Er habe feststellen können,

dass das Interesse für internationale Fragen nicht nur im Osten, sondern auch im Westen der Vereinigten Staaten außerordentlich lebhaft sei. Dieses Interesse hat sich nicht nur auf das Reparationsproblem, sondern auch auf die Panneuropafrage sowie Deutschlands Politik auf dem internationalen Geldmarkt erstreckt.

Dann, man würde ja sehen! Dehnsfalls nahm er sich vor, den Kleinen so schlecht wie möglich zu behandeln, ihn vor der Schwester lächerlich zu machen, wo er nur konnte, damit ihm ein für allemal die Lust verging, hier einzudringen, wo er nichts zu suchen hatte.

Als man wenige Minuten später vor dem Schloß abgesessen war, setzte sich die Schwester — noch in Hut und hohen Stiefeln — an den Schreibtisch und schrieb mit ihrer eleganten steifen Schrift nur die wenigen Worte an den Kleinen: "Freue mich von Herzen, Sie hier zu sehen. Gruß auch vom Dangen."

"Nun gerade!" Die Schwester lachte vor sich hin. Dann ging sie hinunter in die Halle, um auf den Bandbriefträger zu warten.

Schmunzelnd betrachtete der Postbote das Briefchen, das ihm die junge Herrin in die Hand drückte. Der Alte konnte sie schon, als sie noch ein Kind war. Und mit geübtem Blick und gutem Gedächtnis stellte er bei sich fest: An den schreibt sie heute zum erstenmal.

Dann verschwand das Briefchen in der dicken, alten Ledertasche, die schon so viele Geheimnisse geborgen hatte.

**Sechstes Kapitel.**

Der schmächtige Sportmann summte sein Lied durch den frühen Morgen.

Der Kleine, drahtige Sportwart hinterm Steuer kannte seinen Wagen, wußte, was er ihm zutrauen und daß er sich auf die Maschine verlassen konnte.

Fortsetzung folgt.

Unwillkürlich mußte der Dangen an seine direkten Nachbarn denken: den dicken Landrat und den alten Generalleutnant. Was würden gerade die dazu sagen, wenn die

# Volkswirtschaft.

## Regelung des internationalen Eisenbahnverkehrs. — Anträge Polens.

Heute findet in Amsterdam eine internationale Konferenz statt, die den Fahrplan des internationalen Güter-, Personen- und Langstreckenverkehrs der Eisenbahnen für das Jahr 1931/32 aufstellen soll. Polen wird einige Anträge auf Regelung des Gepäck- transitverkehrs durch polnisches Gebiet stellen.

## Günstige Entwicklung der polnischen Reisausfuhr.

Der Export von poliertem Reis und Reismehl aus Polen entwickelt sich sehr vorteilhaft. Im Oktober d. J. wurden über Gdynia 800 To. im Werte von etwa 800 000 Złoty exportiert. Im Vergleich zum September ist der Reis- und Reismehlexport um 50 Prozent gestiegen. Hauptabnehmer waren England, Deutschland, die Tschechoslowakei und Norwegen.

## Heute Unterzeichnung des lettisch-litauischen Handelsvertrages.

Die Aussenministerien Lettlands und Litauens haben sich dahin geeinigt, den dieser Tage parapierten lettisch-litauischen Handelsvertrages am 24. November in Kowno zu unterzeichnen. Dorthin haben sich gestern der Ministerpräsident und Aussenminister H. Želmins, der Leiter der Abteilung für Baltische Staaten am Aussenministerium W. Munter und der Adjutant des Ministerpräsidenten Lukin begeben. In Kowno wird der Ministerpräsident nur einen Tag verweilen und noch am Abend desselben Tages nach Riga zurückkehren.

Nach Unterzeichnung des lettisch-litauischen Handelsvertrages wird derselbe auf dem Dringlichkeitswege in den Landtag eingebracht werden, um ihn noch bis zum 16. Dezember, d. h. noch in dieser Wintersaison, ratifizieren zu können.

Ueber den Inhalt des Handelsvertrages wird von kompetenter Seite erklärt, dass er ein Kompromiss darstelle. Ueber den Text und das Warenverzeichnis bewahren die offiziellen Institutionen noch Stillschweigen.

## Vor der Bildung eines Holzexport-Syndikats in Polen.

Die Vereinigung der Holzkaufleute und -industriellen, die lebhaften Anteil an den Vorbereitungen zur Bildung eines Holzexportsyndikats nimmt, hat unter ihren Mitgliedern eine Enquete versandt, um

die Holzmenge zu ermitteln, die die Mitglieder der Vereinigung der kommenden Exportorganisation zur Verfügung stellen könnten. Aus den bisher erhaltenen Antworten lässt sich schliessen, dass die Mitglieder über eine Menge von 500 000 cbm Holz verfügen, darunter 300 000 cbm geschnittenes und gehobeltes Holz. Diese Zahlen sind jedoch nicht vollständig, sie werden demnächst ergänzt.

## Gründung einer zentralen Melasse-Verkaufsorganisation in Polen.

Die polnische Zuckerindustrie, die seit längerer Zeit mit den katastrophalen Auswirkungen der Weltzuckerkrise kämpft, steht nun neuen Schwierigkeiten gegenüber, die durch den verhängnisvollen Melassepreisturz hervorgerufen sind. Die schlechte Konjunktur für Melasse einerseits, und die Politik zweier Melasseweltfirmen andererseits, haben den Melassepreis bis auf ein paar Dollar für die Tonne herabgesetzt, d. h. auf soviel, wie die Transportkosten für Melasse von den am weitesten entfernten Punkten des Landes nach Gdynia und Danzig ausmachen. Um sich diesen Schwierigkeiten entgegenzustellen, hat die vereinigte Zuckerindustrie beschlossen, eine Zentral-Massen-Verkaufsorganisation zu schaffen, deren Verwirklichung demnächst eintreten soll. Mit Rücksicht auf die Exportbedeutung der Melasse (von 125 000 t Jahresproduktion entfallen etwa 60% auf den Export) ist ferner der Bau grosser Sammelbecken für Melasse in Gdynia in Aussicht genommen, so dass die Melasse in Schiffsladungen direkt nach den Ueberseeländern ausgeführt werden könnte. Unabhängig von dieser Initiative hinsichtlich des Melasseexportverkaufs, hat die vereinigte Zuckerindustrie die Absicht, Schritte zu unternehmen, um den Melasseverbrauch auf dem Inlandsmarkt zu steigern.

## Der Stand der Arbeitslosigkeit in Polen

Am 15. November d. J. waren in den polnischen Arbeitsvermittlungssämlern insgesamt 180 516 Arbeitslose registriert, d. s. 7117 mehr als in der Vorwoche.

## Zollrückerstattung bei Ausfuhr von Pottaschesalzen aus Polen.

Gemäss einer Verordnung der Minister für Finanzen, Industrie und Handel sowie Landwirtschaft wird der Einfuhrzoll für Maschinen und Einrichtungen, die zur Gewinnung von Pottaschesalzen dienen,

bei der Ausfuhr dieser Salze in Höhe von 60 Groszy (für 100 kg) zurückerstattet.

Die zum Empfange der Rückerstattungsbeträge berechtigenden Ausfuhrscheine sind für die Dauer von 9 Monaten vom Tage der Ausstellung an gültig.

Das Verzeichnis der zur Ausstellung der Exportbescheinigungen ermächtigten Verbände wird im „Monitor Polski“ bekanntgegeben.

## Polens Chemikalieneinfuhr aus Deutschland.

Nach den Berechnungen, die der Verband der deutschen chemischen Industrie der internationalen Weltwirtschaftskonferenz vorgelegt hat, betrug der Gesamtdurchschnitt der polnischen Schutzzölle für Chemikalien in Hundertteilen des Wertes der betreffenden Produkte i. J. 1929 114,3, d. s. 49,3 mehr als im Jahre 1926. Mit diesem Prozentsatz steht Polen unter den 18 Ländern, auf die sich die erwähnte Statistik erstreckt, an der Spitze, hierzu ist jedoch zu bemerken, dass die Höhe der polnischen Schutzzölle für Chemikalien in dem ungeregelter Verhältnis zwischen Deutschland und Polen begründet ist. Trotzdem ist die Chemikalienausfuhr aus Deutschland nach Polen seit 1925, also dem Jahre, in dem der Zollkrieg ausbrach, von 20,7 Millionen RM. auf 24,3 (in 1929) gestiegen.

## Transport- und Reklamationsbüro bei der Lodzer Handelskammer.

Die Lodzer Industrie- und Handelskammer gibt bekannt, dass sie, um den Wünschen der Wirtschaftskreise des Lodzer Bezirks entgegenzukommen, ein Transport- und Reklamationsbüro eröffnet hat. Zum Tätigkeitsbereich des Büros gehört die Kontrolle der Frachtbriefe sowie die Feststellung, ob die Eisenbahnbehörden auf Grund falsch angewandter Tarifsätze eine zu hohe Frachtgebühr erhoben haben. Richtig berechnete Frachtbriefe werden unentgeltlich nachgeprüft. Bei der Feststellung einer zu hoch erhobenen Gebühr werden 15 Prozent der gewonnenen Summe zur Deckung der Unkosten erhoben, während 85 Prozent sofort nach der Einkassierung der betreffenden Firma zugesandt werden.

## Die neue polnische Steuerordination.

Die Steuerkommission der Kattowitzer Industrie- und Handelskammer prüfte gestern den Entwurf über die neue Steuerordination und stellte fest, dass das Projekt im allgemeinen die Forderungen der Wirtschaftskrise berücksichtige. Es wurden jedoch noch einige Verbesserungen beantragt.

## Achtung!

Die neuen 25 gr. und die 75 gr.

Marken von der laufenden Post gebraucht, kauft und zahlt gute Preise

**Leo Löwy**

Biala-Bielsko.

Anfragen bedingen Rückporto.

## Achtung!

## Bewohner Polens!

Noch nicht dagewesene Gelegenheit!

898

Der Winter naht, jeder muss sich mit entsprechenden Winterwaren versehen, aber es mangelt an Geld! Unsere Firma hat beschlossen zwecks Reklame unter Berücksichtigung der schweren Zeiten und des Mangels an Bargeld, jedem zu unerhört niedrigen Preisen, denn ein ganzes Komplett, bestehend aus

wird, bei Uebernahme der Ware!

Bemerkung! Wenn die Ware nicht gefällt, nehmen wir sie zurück und zahlen den Preis zurück.

Bewohner Polens! Meidet unreelle Firmen und schreibt sofort an unser Fabrikslager:

**Polska Pomoc**  
Łódź, pl. Dąbrowskiego 4.

Drucke und Preislisten versenden wir kostenlos

**Erste Hypothek**

auf ein Haus mit  
Feld von zt. 2.500  
gesucht. — Gefl.  
Anfragen u. „Erste  
Hypothek“. 915

**Makulatur-  
Papier**

ist abzugeben in  
der Druckerei  
„ROTOGRAF“  
Bielsko, ul. Piłsuds-  
kiego 13, Tel. 1029.

**Absolventin**  
eines poln. Handelskurses  
sucht Posten

als Büropraktikantin. Gute Kenntnisse in poln. Stenographie, Schreibmaschine und Buchhaltung. Beherrscht auch die deutsche Sprache.

Gefl. Angebote an die Administration d. Bl. unter „Praktikantin“. 900

## Ogłoszenie licytacji.

Dnia 10 grudnia 1930 r. o godz. 10-tej przed południem odbędzie się w Urzędzie Celnym w Bielsku na dworcu towarowym publiczna licytacja przedmiotów niepodjętych przez strony w przepisanym terminie, jako to: wyroby z papieru i szkła, odzież męską i damska, koronek jedwabnych, gremple, kawy surowej, kitu asfaltowego, oraz części maszyn żelaznych.

Bliszce określenie rodzaju towarów, oraz ceny wywoławcze ogłoszone są na tablicy urzędowej Urzędu Celnego w Bielsku.

Urząd Celny I. Kl. w Bielsku. 913

## in Damenmänteln Damenkleidern Herrenmänteln Herrenanzügen

hiesiger und ausländischer Provenienz sind  
bereits in grösster Auswahl lagernd.

Sämtliche Waren werden zu bedeu-  
tend reduzierten Preisen verkauft.

**ADOLF DANZIGER**

Bielsko, pl. Chrobrego